

آیا میتوانم رأی دهم؟

بخش انتخابات شهرداری و ولایتی
به تاریخ ۱۳ اکتوبر ۲۰۲۴

آیا سوال دارید؟

تلفون سبز (رایگان)
(تماس رایگان) ۱۷۱۸
ایمیل آدرس:
elections@spw.wallonie.be
سایت اینترنتی:
<http://electionslocales.wallonie.be>

چگونه انجام داد؟

با مرکز ساحوی قلمرو خود به تماس شوید



یا با DISCRI



رای میدهم! شهرداری من، من آنجا میروم و

تو یک شخص خارجی هستی
که شرایط لازم برای رأی
دادن را پوره مینمایی؟
خود را به حیث رأی دهنده
ثبت نام نما و صدای خود را
در جریان انتخابات بلند نما!

ترتیب شده:

DisCRI Asbl, CRIPEL

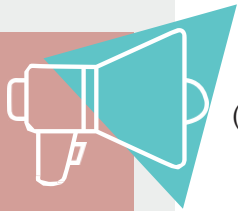
ناشر مسول:

Farid Nagui, Place Gustave Falmagne 5
5000 Namur



با حمایت



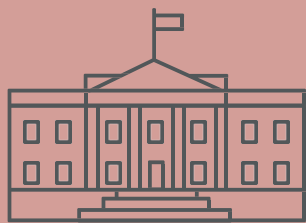


این برای تمام شهروندان اتحادیه اروپا و همچنان تمام شهروندان خارج (UE) که در کشور UE از اتحادیه اروپا بلژیک کم از کم از ۵ سال بدینسو به طور بدون قطع اقامت در هنگام ثبت نام زندگی مینمایند میباشد.

رفتن و رای دادن : یک عمل شهروندی

تمام اشخاص که در بلژیک زندگی مینمایند در قلمرو یک شهرداری بود و باش مینمایند

قوه شهرداری به هر شهروند مرد و زن نزدیکترین قوه میباشد.



رای دادن به معنی بیان نمودن خواست خود برای تنظیم شهر خود میباشد.

خود را ثبت نام مینمایم چگونه؟

با انجام دادن یک درخواست ثبت نام .

علاوه بر این، اتباع خارج از اتحادیه اروپا باید یک اعلامیه را امضا نمایند که بر اساس آن خود را مکلف دانسته تا قانون اساسی، قوانین ملت بلژیک و کنوانسیون حفاظت از حقوق بشر و آزادی بنیادی را رعایت نمایند .

فورمه ثبت نام در بخش احوال نفوس اداره شهرداری شما و مرکز ساحوی ادغام اشخاص خارجی یا با اصلیت خارجی که نزدیک خانه تان میباشد موجود است (CRI).

اسناد را کجا تحویل داد ؟

در بخش نفوس اداره شهرداری تان .
اگر خواسته باشید، میتوانید درخواست ثبت نام خویش و اعلامیه مذکور را از طریق یک انجمن به شهرداری تحویل دهید.



این بسیار مهم است که خود را الی تاریخ ۳۱ جولای ۲۰۲۴ ثبت نام نمایید .

با این ثبت نام، شما به طور خودکار یا اتوماتیک برای انتخابات شهرداری سال های بعدی ثبت نام میگردید و مجبور هستید تا رفته رای دهید.

به حیث شخص خارجی بیرون از اروپا، شما فعلا حق ندارید که خود را در لیست کاندیدان انتخاباتی پیشنهاد نمایید. برعکس، اروپایی ها میتوانند خود را در لیست کاندیدان انتخاباتی شهرداری پیشنهاد نموده و به حیث مشاور و حتی بخشدار یا هم رییس سی پی اس انتخاب گردند.



تمام اشخاص خارجی تبار که در لیست رای دهندگان ثبت هستند، همچنان مسولیت دارند تا رفته رای دهند، بجز از اینکه اگر دلیل قناعت بخش برای غیر حاضر بودن داشته باشند یا اینکه وکالت خود را به کسی دیگر بدهند.

کی میتواند در انتخابات شهرداری رای دهد ؟

تمام اشخاص که تابعیت بلژیک را دارند:

- ▶ در روز رای دادن شخص باید ۱۸ ساله باشد ;
- ▶ ز حقوق مدنی و سیاسی بهره مند باشد ;
- ▶ در یکی از شهرداری ها اقامت داشته باشد ;

تمام اشخاص خارجی تبار

▶ اشخاص با ملیت خارج از اتحادیه اروپا که در زمان درخواست ثبت نام، در این کشور پنج سال اقامت اصلی بدون وقفه با داشتن اقامت قانونی سپری نموده باشند ;

▶ اشخاص بدون تابعیت بلژیکی اتحادیه اروپا تا حد اکثر تاریخ ۳۱ جولای ۲۰۲۴ ثبت نام میگردند .

اشخاص که خود را در انتخابات گذشته ثبت نام نموده بودند مجبور نیستند که دوباره خود را ثبت نام نمایند، اما مجبور هستند که رای دهند .